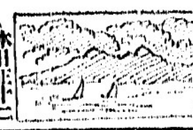
大正三年三月廿七日
第二千五十五號
(日曜日)
Vol. 8 No. 2055 Friday March 27 1914

Tairiku Nippu
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

天氣豫報
▲本日正十二時の氣壓計 四十三度
(1)



大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3066 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
主筆兼編輯人 山崎寧

本紙定價表
一枚 五仙
一ケ月 參拾五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗
一ケ年參弗五拾仙
郵券代用一割增但し一切前金の事

▲本日電報▼

歐洲電報

◎女權黨員暴擧（ベルファスト）本日早朝女權黨員はベルファスト、クフに於けるホワイトっアベイに近き陸軍少將サー、ヒューマカルモント氏の華麗の別莊アベイ、ランヅを燒き七万五千弗の損害を及ぼしたりアベイ、ランヅの廣場は最近アルスター統一黨義勇兵の操練に使用されたり

◎フレンチ元帥と閣議（倫敦）陸軍大臣サー、ヒューマカルモント氏の華麗の別莊アベイ、ランヅを燒き七万五千弗の損害を及ぼしたりアベイ、ランヅの廣場は最近アルスター統一黨義勇兵の操練に使用されたり

◎ソレンチ元帥と閣議（倫敦）陸軍大臣サー、ヒューマカルモント氏の華麗の別莊アベイ、ランヅを燒き七万五千弗の損害を及ぼしたりアベイ、ランヅの廣場は最近アルスター統一黨義勇兵の操練に使用されたり

表を提出したるサー、ヒョン、フレンチ元帥は本日閣議の席上に召喚され閣員と共に元帥の地位に關して協議を爲したり閣議は三時間に渉りたりき

中米電報

◎運河地帶紛擾（パナマ）現行の賃率に低減を來すべき新法規の結果として運河に就働の多數米國人は四月一日に同盟罷工を決行すべきが如く既に現行賃率積行を期して之が要求の爲に團結の運動者りに行はれつゝありガタンの工場は四月一日に閉鎖さるべく斯くてパルボアに移さるべし三百呎の高さの新無線電信塔はパルボアに建設の命令あり當局は向ふ數日中に之が敷地を選定の運びと成り居れり

歐洲電報

◎日本の秘密製艦（倫敦）華盛頓電報の報ずる處に由れば前山本内閣は目下急級巡戰艦四隻と同巡洋艦三隻の建造計劃中にあるが以上の公表計劃以外別に大戰闘艦三隻の秘密造艦に着手しつゝあり而して該戰艦の建造は永久に秘密に附して絶對に公表せざるの方針なりと傳へたるが將して然るや否や東京特電は報じ來らず

◎トレンチン附近の接戰（墨國）墨國叛軍領袖フランシスコ、ヴイラ將軍の軍勢は一度最近國軍の爲に擊退されたるが昨日復たゴメス、パラチヲの北方數哩なるトレヨン附近に於て戰闘開始と成りたる旨昨日迅くビエドラス、ネグラスなる國軍本營に情報あり一方チワワにて擬表されし公報に依れば叛軍は一哩以内ゴメス、パラチヲより逐次トレヨンの地點に本營を設け逐次トレヨンに肉薄せんと期しつゝあり昨日の接戰は頗る猛烈なりしとあり而して今やゴメス、パラチヲも叛軍の掌裡に歸し占領當時將士は勇躍狂舞し行列に軍樂に威勢を張りて大活況を呈したりと傳へらる

◎英國總選擧期（ロンドン）英國の政局は愛耳蘭自治案問題に英國の政局は其展開非常の興味を以て八方より觀望せられつゝあるが昨日倫敦の保守黨紙スタンダードは政府が議會解散の期を早むるに決し來る五月迄くとも六月早々には總選擧執行と成るべしと記し居り又自由黨紙デイリー、ニュースも形勢の展開は近き將來に總選擧を見るゆ至らんと謂ひ其他數紙亦略々同樣の豫想を爲し居たり

◎太平洋岸と黃禍『ゼ、トロント、グローブ』紙の記者ヂエー、エー、マクダナルド博士は昨夜ロード、アイランドに於けるプロヴイデンス市の新英克蘭實石製造業者協會の集會に出席一場の演說を爲し『太平洋岸の黃禍は英語國民のみを威嚇せざるべし恐嚇來を傳ふる者は苦鬪既に近接しつゝあるを謂へり而して彌蓋は太平洋岸なるべしと稱す然れども若し禍難來るものとせばサン、ヂエゴ及び墨西哥國境より北は白雪皚々のユーコンゆまで及ぶべきなり』云々と謂へり博士は世界平和財團の會員なり

◎大使の演說に滿足（倫敦）ロシヤ大使ベーチ氏が倫敦に於て聯合商業會議所集會に席上に爲したる演說が米國々會に物議の種となりしこと既報の如くなるが大統領維遜氏は該演說謄寫を入手して昨日訪客に對し自分は大使の言旨を充分適正のものと認め滿足し居れりと聲明したりと

◎鐵道延長工事近況（ニューヨーク）エスクワイモルト、エンド、ナ、イモ鐵道副社長アール、マーボール氏は同社線のコモックス延長工事檢閲を爲して昨日歸晩したるが同行者には技師長エチ、ヂエー、キャンピー氏あり線路は既にユニヨンペイより五哩以内の地點まで敷設され居りて又ユニヨン、ペイにては鐵橋架設工事着々進捗し居り尚同地の北方四哩なるトレント河を通じても他の架橋工事あり之等の落成と共に線路はコートネーに向け延長さるべく既に全計畫線を通じて地均工事は完了し居る由

◎大典と記念事業 今秋京都に於て擧行せらるゝ御即位大禮に關しては東京を初め各都市町村擧つて目下夫々記念事業の計畫を爲しつゝあるが内務省に於ては之に干渉を爲さゝる方針にして多くは記念殖林記念圖書館或は記念美術館の如きを建設する都市多く京都市民は大典也としても何等かの異なりたる大々的記念事業の計劃を爲さんため市會議員其他有志の人々に依りて目下協議中にありて中には大典を期として美術學校を建設せんとの議もあり未だ決定する迄信員の憶測にあらざるなきか記して後報を俟つ

◎扶桑艦進水式 多大の日子と多額の費用を投じて建造中なりに至らざるが大阪市の如きは更に精神的記念事業を起さんとの議あり本年十一月の候ゆ至りては諸種の記念建築起るべしと傳へらる然して在米在加の同胞に依りて東京に記念館設立の議は諸方面に運動しつゝありと雖も結局意志の疎通を缺くものある爲め不成功に終らん摸樣にありといふ

◎皇太后陛下の御不例

東京電報

皇太后宮美子陛下には沼津御用邸にて御不例餘程の御重態と拜承す心臟の御疾患にして皇族方を初め朝野の憂慮一方ならず侍醫數名は本日拜診の爲に御用邸に參伺したり陛下には本年六十四歲に渡らせらる

本社特電

（桑港新世界社經由本日午前三時十分本社着）

◎内閣組織難 元老は引續き連日宮廷に於て後繼内閣組織に關し會議中なるが新内閣の組織には一週間を要すべし

◎分館不設立決定 政府はロス、アンヂエルスの領事館分館を設立せざる事に決定したり

◎常陸山一行渡米 常陸山を首腦とする他の力士等一行六十名は六月に加州に渡航して興行すべし

◎最上南航 佐世保第三艦隊所屬帝國軍艦最上は曩きに南洋を巡航すべしとの内定ありし事既報す

◎文部省の引繼事業 大岡文相の更迭急なりし上突如山本内閣は仆れたる爲文部省の總ての事業は中途にあり宙宇に迷ひ居れる由なるが目下の懸案たるものを擧ぐれば中等教員養成統一、單科大學、法科年限短縮、新學期四月統一、徵兵猶豫改正等其主要なる者にして未だ何れも實施する迄に至り居らず後繼内閣成立と同時に新文相の意見反對ならざる限り滯りなく實施の運びに至らんと近信は報じたり

◎松村介石氏渡米期 内村鑑三氏と並んで江湖に聲明を馳せたる基督教界の松村介石氏は基教を捨つる事幾年佛教に儒教に深く沒頭して研究多年遂に道の會を起し新宗教樹立に努めつゝありしが今次愈々渡米する事に決し併せて在留同胞の狀態視察を爲す筈にして來る五月初旬日本を出發すべしといふ

◎徵兵猶豫と觀光團 一昨日入美の安藝丸ゆて歸晩し來りたる母國訪問團員にして未だ徵兵に關係ある者にして故國に於て假猶豫を願出たる者を除き未だ其手續きを爲さゝる人々にありては最早既に願書提出期限の四月十五日迄に間ゆ合はざるを以て特に當市領事館にては猶豫者の便宜を計り電報を以て所屬聯隊區司令長官まで其旨を致電すべきを以て此際至急其手續きを爲す方相互の便宜なるも一人宛當局に向つて打電の勞を執るは多額の電報費を要するを以て成る可く多數の士の出願を纏めて猶豫の手續を了する方料金と手數を省き却て簡便の方法なれば然かありたき旨領事館より希望の意を通じ來れり因ゆ猶豫者にして來月十五日迄に猶豫願を差出さゝる者は徵兵忌避者として起訴さるべし云へば注意あるべし

◎同胞の慘死 大阪府人柴切藤(四十三)と云へるはパッネットソーミルに就働し勤直との評判ありしが一昨日午後二時半頃ヤードのケーブルに捲かれて慘死を遂げたり人々は同人の悲鳴を聞きて駈付け介抱したるも既に遲く如何にして斯くの如き失策を爲せるやも知らざりしとの事にて昨日屍體を當市のアームストロング、ホクトソン葬儀社まで運ばれたるが本日檢屍裁判ある筈にて葬儀は明日午後二時佛教會にて營なまるべしといふ

◎安藝丸の船客 日本郵船安藝丸は一昨夜六時美港に入港したるが今日船客名を掲ぐれば如左

▲一等 松枝興四郎(二九)佐賀縣△二等 渡邊真世(二八)△小田ツル(二五)以上福岡縣△佐々木シヅ(二四)廣島縣△松山トク(二九)靜岡縣▲小畑ヨイ(二四)千葉縣▲水原トキ(二四)富山縣▲特別三等尾崎豐治(三四)△鍋ヤヲ(二二)神奈川縣△林吉三郎(二三)△富田正三(二四)△平居慶吉(二六)同ユキ(二二)△出口小平治(二五)△尾本庄衛(二七)△森喜一郎(二七)△名畑平太郎(二二)△岡村義七(二七)△名畑イシ(二二)以上福岡縣△松本角一(二五)△同イチ(二二)以上福岡縣△辻内龜吉(二五)△橋本倉之助(二二)△辻常玉郎(三八)△四村榜松(三八)以上和歌山縣▲大堀渡(二六)△同カヲ(二〇)△國岡順造(二六)△山岡宇市(三〇)以上廣島縣△有馬慶介(二七)△同ツル(二六)△田畑市次(二六)△河原佳市(二七)△三宅喜之助(三四)△同ヤヲ(三二)△澤定義(二七)△金光一矢(二六)以上岡山縣▲風子恒八(二八)△同ヤツ(二〇)△家入定(二六)△同ヨツヱ(二五)以上熊本縣△篠島榮(二六)△同セツ(二〇)以上山梨縣▲長瀨谷岩與茂(四四)△同ヤヲ(九)△新井真吉(二八)△徳島縣▲井手律(二九)△同スヱ(二二)以上佐賀縣▲稚名與太郎(三二)同トキ(二四)千葉縣

◎懸賞金と晩市警察 大北鐵道列車强盜殺人犯の嫌疑者と目せられてヂョーヂ、ボールなるものキャルガリーにて逮捕されたるが若し果して眞の犯人なりとせば晩市警察當局は大北鐵道會社發表の懸賞一万五千弗の中の配分を受くべく事件發生以來當市の探偵は犯人捜索に大活動を爲しつゝあり眞の犯人と目指され居るボールは異名をリチャード、ウイルソン又はミッチエルと呼び生れは加奈陀にして職業はウエイター、曾て新西院にて働きしことあり又他の一人ハーラー、マスウスは異名をハーリー、ケリーと呼びて米國人なりと云ふ

◎イングラムの保釋 白黑混血漢ラルフ、サウンダースを銃殺したりしクロウド、イングラムは昨日

◎同胞の慘死 大阪府人柴切藤(四十三)と云へるはパッネットソーミルに就働し勤直との評判ありしが一昨日午後二時半頃ヤードのケーブルに捲かれて慘死を遂げたり人々は同人の悲鳴を聞きて駈付け介抱したるも既に遲く如何にして斯くの如き失策を爲せるやも知らざりしとの事にて昨日屍體を當市のアームストロング、ホクトソン葬儀社まで運ばれたるが本日檢屍裁判ある筈にて葬儀は明日午後二時佛教會にて營なまるべしといふ

◎母國訪問團歸晩 松枝氏主催の母國訪問團員一行は昨夜七時當市に歸晩せり尙松枝氏及井手氏は今夕到着の豫定なりと

生徒募集

四月三日開校
毎夜八時より九時半まで英語を實用的に教授し約一ケ年ゆて卒業
國民學校内
實業夜學校
電話ハイランド三五五エル
規則書入用者は學校へ申出るべし

日本信托會社

債權者は五月一日迄ゆ貸借關係を其筋ゆ立證すべき筈なるに付本會は不案内者の爲め四月六日午后二時より五時迄特に事務所に公証人を聘し其手續方取計ふを以て希望者は証據書類携帶本人出頭せらるべし
此手續費一件金五十仙を要す
三月廿六日 加奈陀日本人會

ボードランバー

壹千尺 拾貳尺より
一四十五弗
壹千尺 拾八尺迄
二五十弗
壹千尺 廿四尺迄
此外御注文に應じ早速調進可仕候
殊に日本人諸彦には特別便利相計り候間何卒御引立の程願上候
日本人部主任 稲田惠壽
Canadian Cedar Lumber Co.
Mill Situate North Arm, one mile above Eburne at foot of Ontario St. Phone Fraser 79

◎坪田氏の犬歸る 坪田松治氏の大金を出せる愛犬黑人に盜まれ昨日訴訟を起したれども該黑人居所を僞りたる爲め目下不明なれども執拗に捜索して鞘するを得ざるも幸ひに愛犬の歸りしは何寄りの事といふべし

◎山蓬 田鍋朝藏氏の妻女は一昨日女子分娩母子健全なりと

◎個人往來 昨夜十一時出帆のカモソン號にて森喜次郎氏は妻子及數名の漁夫を引連れスミスインレットに赴く

◎新入總特會員人名(廿四)市内の部
△池上吉次△若林房次郎△夫齊清太郎△福本太市△菅原敬松△赤瀨順△馬場勝助△瀨戸三三△原内宥善△内田智十郎

◎同胞の慘死 大阪府人柴切藤(四十三)と云へるはパッネットソーミルに就働し勤直との評判ありしが一昨日午後二時半頃ヤードのケーブルに捲かれて慘死を遂げたり人々は同人の悲鳴を聞きて駈付け介抱したるも既に遲く如何にして斯くの如き失策を爲せるやも知らざりしとの事にて昨日屍體を當市のアームストロング、ホクトソン葬儀社まで運ばれたるが本日檢屍裁判ある筈にて葬儀は明日午後二時佛教會にて營なまるべしといふ

◎母國訪問團歸晩 松枝氏主催の母國訪問團員一行は昨夜七時當市に歸晩せり尙松枝氏及井手氏は今夕到着の豫定なりと

◎文部省の引繼事業 大岡文相の更迭急なりし上突如山本内閣は仆れたる爲文部省の總ての事業は中途にあり宙宇に迷ひ居れる由なるが目下の懸案たるものを擧ぐれば中等教員養成統一、單科大學、法科年限短縮、新學期四月統一、徵兵猶豫改正等其主要なる者にして未だ何れも實施する迄に至り居らず後繼内閣成立と同時に新文相の意見反對ならざる限り滯りなく實施の運びに至らんと近信は報じたり

◎松村介石氏渡米期 内村鑑三氏と並んで江湖に聲明を馳せたる基督教界の松村介石氏は基教を捨つる事幾年佛教に儒教に深く沒頭して研究多年遂に道の會を起し新宗教樹立に努めつゝありしが今次愈々渡米する事に決し併せて在留同胞の狀態視察を爲す筈にして來る五月初旬日本を出發すべしといふ

◎徵兵猶豫と觀光團 一昨日入美の安藝丸ゆて歸晩し來りたる母國訪問團員にして未だ徵兵に關係ある者にして故國に於て假猶豫を願出たる者を除き未だ其手續きを爲さゝる人々にありては最早既に願書提出期限の四月十五日迄に間ゆ合はざるを以て特に當市領事館にては猶豫者の便宜を計り電報を以て所屬聯隊區司令長官まで其旨を致電すべきを以て此際至急其手續きを爲す方相互の便宜なるも一人宛當局に向つて打電の勞を執るは多額の電報費を要するを以て成る可く多數の士の出願を纏めて猶豫の手續を了する方料金と手數を省き却て簡便の方法なれば然かありたき旨領事館より希望の意を通じ來れり因ゆ猶豫者にして來月十五日迄に猶豫願を差出さゝる者は徵兵忌避者として起訴さるべし云へば注意あるべし

◎大陸異聞

▲チンシナチ州ゴーデリッチ市のゲアーナ、サロタス嬢の愛同し來つた爲は不思議にし人許を解し其爲に市民多數の自慢の種となり町へ來た者も之を一見しては舌を捲いて驚嘆せざるは無い程の有狀であつたが殘念にも此愛死去してしまつた、小學校の男女先生にも非常に驚いて始終遊び仲間に入れられて居たが死ぬ前に「ヒーター、ヒーズ、シック」「ヒーター、イズ、サクフル、シック」と云つて訴へたそうでヒーターは爲の名だつたのである▲ルイジン州トラットデール市の市長はミセス、ヂョン、ラーセンと云ふ婦人であるが其人が未成年者に酒を賣つたことを發見して嶮然逮捕に及ばしめた

▼後繼 内閣組織難は吾徒の豫想の如し國侯說有力也と謂ふ即位大典に適恰の人候や確ゆ屈指の一

▼議會 開會中關直彥副議長を以て院議を綜べ松田男に對する弔辭を發議せり關の言最も妙趣なり

▼即曰 院議を以て院外者に弔辭を送るは元老又は之に准ずる巨人に限る松田男は元老を以て待

▼松田 男の英靈此國民の胸に感謝すべきは論無く元勳の靈魂を公式に宣明するは一進歩と可慨也

▼關氏 の發議に政友同志國民中正各派一致して贊同す帝國憲政擁の美點は遺邊に未だ消滅せず矣

▼明年 巴峽博に際する盛況旅客運賃率大低減に決定さる詳細四集して光彩を添へんことを可期待也

▼自猥 罷猥を極め近者亦一都に殺傷の兇猛を逞ふす國英鎭定に從事すと謂ふも效果は疑はし

▼數ケ月英國より來加の移民數前年度同期に比較して甚だしき減却を示せり何の某因より乎

▼英國 陸相樹冠の決意を爲すも首相容易に承諾せず剡下の時局に關員一部なりとも動搖は若まん

▼墨西 哥叛軍トレヨン襲擊を敢行するもウエラスコ將軍能く防戰撃退す米當路蓋し無心觀望の的

▼當州 首相等ラタッに東洋人移民問題を議す州は全部排拒に一致するも對東洋の國際感情を如何

▼亞細 亞の驕人に感感を抱かしむるを欲せざるは州首相も一致す問題は遥の分岐點に彷徨する也

昨今の不景氣は實に驚く外なし 何卒御贔負に願ひます 尚ほ時計の修繕は叮嚀迅速且つ廉價を以つて勉强致します 弊店の特色です
米濱時計店

東京だより
政局展開如何

在京特派通信員　山本　礁波

貴族院の海軍費七千万圓削減は山本内閣不信任の表面たり、其の之が爲めに山本内閣の受くる打撃は曾に只だ七千万圓削減の苦痛のみにあらず、夫の政府側が策の善惡事の正邪を顧みるの閑なく、所在彌策を盡して之れが削減を沮止せんと努めたるは固より其の所也、而かも上院各派の決心は牢たり動かすべ〻もあらず、今（三月十三日）の貴族院本會議に於ては五十一對百三十位の多數を以て七千万圓削減を決し了らんとす。

是に於てか、政府部内にては最後の手段として議會停會の詔勅を奏請し、貴族院をして反省せしむ可しとの說ある由なるが、例令停會の目的を達するこゝは覺束なかる可く、元來議會の停會は解散の前程にしてこゝは覺束なかる可く、元來議會の停會は解散の前程にしてこゝは覺束なかる可く、元來議會の停會は解散の前程にして

講談

平井權八（第四）

神田　伯龍

飾りといへば不埒なるところの助太夫の一言、たのれ其の場にたいて嚇ち果し呉れんかとは心得ましたが、こゝは何をいふも殿中なり、左様な不都合なことをいたしてわが家に關はる様なことに相成つて見れば若年の忰權八郎が不憾と心得ましたのは何をいふにも母親には先亡たれ、その身の手塩にかけて育て上げた忰れ權八郎でございますから忰のことを思ひ出して見ると亂暴なことも成り兼ねると思ひ　庄左『イヤ仰の通り拙者の飼犬はイヤモウ一向役に立ちません』と笑ひに紛らしては居りますものゝ胸のうちでは實に殘念で堪りません、そのうちに坊主は交代をいたして了ひ、また自分の詰所へも家中の者が來たつて交代といふことに相成りましたのでございます、庄左衛門は本庄に別れを告げまして溯り下城に及びましたが小者を伴れまして殘念ながら自分の屋敷へ立歸つて參りました、忰權八郎は早速出迎へまして　權八『ア、父上様にた早いところの御下城でございました、唯夜は大きに御苦勞千万に存じます』と恭しくも一室に來つて挨拶をいたしましたが何となく庄左衛門の顏色が快い様子　權八『た父上貴殿は何處かに病うございますか　庄左、されば其方に申し聞かせる次第があるが汝は大層犬を可愛がつて彼の白犬を飼ひ置くのは甚だ以て宜しくない、今日限り彼犬を何處かへ追拂つて了ふが宜いぞ　權八『ヘエ』突然の父上の仰せに少時は不審に思ひ居りましたが　權八『して何か犬が粗相なことをいたしましたか　庄左『されば昨夜宿直番につき今朝交代を以て下らんと致し居る際大手前にて犬の喧嘩ひがあつたと云つて坊主共が大層騒をいたして居つた、然るに隣屋敷の本庄助太夫の犬が第一ゐ勝利を得たといふ諺、吾宅の白犬は尻尾を卷いて逃げたといふ、

和洋御菓子
アイスクリム色々
例年の通り相始申候
晩市バウエル街三七七
關根商會
主任　大久保房之助
電話シーモア三四七一

めし鯖すし
どろゝ、どんこ
千鳥
「電話二六九九一」

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
「電話一六一七」「郵函二六七」

◉玉塲
シガースタンド
バウエル街一七二
堀田玉塲

大小馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話　四〇五　六〇五

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
京菜漬　薩摩屋
電話　ハイ八五七　大堀千代人

▲球塲
バウエル街二二六
グランド玉塲
馬塲元輔

南京料理
並にそば
▼パーテーは特別の御相談に應じ申可く
▼電話にて御注文被下候へば直に御届け申上候
晩市バウエル街三二九
錦新樓
電話シーモア一八九八

石炭販賣
バウエル街三〇〇
電話シーモア二三五八
鹽田運送業

和洋食料品
右の品々大勉强販賣可仕候間何卒御用命の程偏に奉希上候
晩市西第二街一六一八
稲田商店
ベービュー二四六三

ギヤソリンエンジン据付及修繕自動車修繕其他機械類一切
自動車及ギヤソリンエンジン賣買周旋並ゐ附屬品一切販賣
自動車を預ります
晩香坡市アレキサンダー街三六四
エヌ、エス、テー機械工塲
電話シーモア二二七四
N. S. T. Machine Works

手輕料理
並に
メイン街二二八
ひさご
電話（シーモア三九九八）

玩具類
並ゐ組茶器
及び神佛器各種
右澤山着荷仕候間御用命願上候
晩香坡市メーン街二二九
大河原商店
電話シーモア三八一一
「郵函一七六四」

造花
御宮

◉和洋雜貨
◉食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
バウエル街二五四
蛭崎兄弟商會
（電話シーモア二四一三）

男女洋服裁縫
バウエル街四一七
（電話三五七）
芦川助次郎

山林賣買
通辯代書
バウエル街四五七大屋商店内
中村辰喜
郵函一二七五

各種ギヤソリン機械販賣
電氣工事請負
鍛冶業及機械修繕
ステブストン（便函一四）
瓦斯輪機械商會
小田茂三郎
深澤林太郎
濱中春吉
鍛冶職

理髮店
取扱▶嘩叮▶
貸ムール
▶室内清潔▶
晩香坡三街
バウエル九〇一
電話シ一三七八
中川床

書籍類及び雜誌一切
並に御子供衆用の玩具類一切
ヘスティング街三二五
書籍店
タムソン
The Thomson Stationery Co.

後悔先に起たず
當地方に投資せんが爲め其事情を知らんと欲する諸氏は先づ土着者たる小生まで一應御問合せあれ萬事の調査、媒介、周旋等の御依頼にも應すべく候
但し普通問合せに對しては郵税及び筆紙代として切手にて四仙申受くべく候
南フォトジョージ
OK美術雜貨店
武田　長次郎
The O. K. Bazaar
South FortGeorge, B.C.

イロスコ
ISOMURA　YAKUHO
249 POWELL ST.　VANCOUVER, B. C.
電話シーモア一八五九
磯村藥舗

新荷着
春向新柄着
廉價でスタイルのよいのは弊店です
男女洋服調進所
メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

英語夜學校（月、火、木、金）
自午后八時至九時半
日本人メソヂスト教會
日本人教師（駿田三三、尾家朋三
白人教師　大野耕太
ミセトレンデル、其他數名
今回膳椀一切優美の食器にて日本風弊店獨特の上等御料理七十五仙より三弗迄パーテの御注文に應ず
御めし　うどん　そば仕出し
○万
電話シーモア四三九八

菓子製造
卸、小賣
電話シーモア六九四一
バウエル街二二九、イー
溝邊菓子店

手輕御料理
晩市バウエル街四五一
あづま
電話　ハイランド一三三二

◉特別製スタンピング火藥
▲キヤツプス
▲フユース
右特別の注意を拂ひ北晩香坡、バーナビー、南晩香坡、コクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候
コンツラクター火藥用達會社
本店晩市リチャード街三一〇
電話シーモア四一〇五
支店クリスデールステーション
電話イーバン四六アール
The Contractors' Powder Supply Company

▲金銀細工▼　婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二二
時計修繕
貴金屬寶石類

ゴミ罐製造
ギヤソリンタンク
ブリキ細工
バウエル街四二一（きらく裏）
秋山太郎
電話ハイランド一〇一八

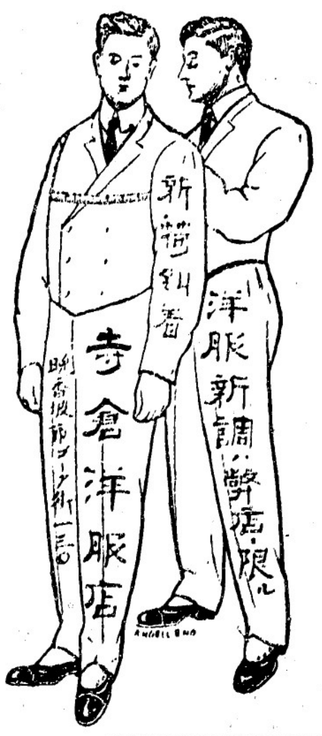
漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
ステブストン郵函二〇電話七
中出村田造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

品質佳良
特別安價
メイン街二一八
新井洋服店

シーピー鐵道働き
大募集
▲ギヤング▼
▲セクション▼
▲ショップ▼
▲ポーター▼
▲仕事はらくです▼
▲年中仕事があります▼
▲ペーはたしかです▼
▲かねが殘ります▼
日加用達株式會社
晩市バウエル街三三八番　電話シーモア八三九

新築家屋

ヴイクトリア市フイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）



御手帳次第規則書送呈
即位式拜觀
母國觀光團本部
本部晩市バウエル街三九一
東洋請負會社内
電話シーモア二五五八

ローズ、バンク牛乳
牛乳、クリーム及バター
晩市アレキサンダー街四二三
篠末松

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三三
○熊
電話シーモア三〇一九

●洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五二三
事務所
工塲ランスダウン街一六〇

▼土地家屋賣買▼登記公證
▼地税代納▼約定書作製
▼商事受托販賣
美市バンドラ街六二七
中野事務所
（電話四四六六）

英領加奈陀ヴイクトリア市ドグラス街一一七
日本美術雜貨
永野萬藏
ガバーメント街一五〇二
バンドラ街角電話一六二八
日本美術雜貨
永野商會
コムラント街六〇七
ガバーメント街角
食料品販賣
永野商店
大阪商船株式會社
○
漁船切符取次販賣
（郵函五九二）

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
電話一一三二　郵函一〇六九
636ChathamSt., Victoria, B.C.

玉突塲
並にシガースタンド
豆腐製造
新西院市コロムビア街八六五
廣瀬由松
電話六二七　郵函四三一

▲和洋食料品雜貨
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話三八七八
郵函三三

なんでもある店
最廉價販賣
新西院市コロムビア街
成記シンキー

御旅館相模屋
内外 濱中濱船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主 青木米吉
電話二三五 郵函一三三

蓄音器
レコード販賣
晩市バウエル街三三〇
日本レコード商會
代理部主任 加藤萬三郎

御てがる料理
並にめし
うどん そば
バウエル街二三八
新山吹
電話シーモア一三四六

御手輕料理
並 めし すし
バウエル街一三五
○福
(電話五三九七)

汽車、汽船、切符取扱
土地賣買 勞働口周旋
日出旅館
プリンス
ルパート
第三アベニュー一六七
(郵函一六)
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B.C.

商會 業務 内外 品物受渡
公川商店
松金川今井支店
五四五街ルニヴァ
電話バイ二七五

ドライグッツ
專門
バウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八 電話二四二
イー、リップセット

▲いなりずし
▲おはぎ
▲ぞうにに
さらく
バウエル街四二一(舊林家事)
電話 ハイランド一〇一八

確實廉價
◎貴金屬寶石類
◎時計並に附屬品
◎其他裝飾品一式
迅速叮嚀
◎時計修繕
◎金銀細工
晩香坡市バウエル街一三八
萩原時計店
電話シーモア六六九

晩市メーン街二二八
寫眞館
有門寫眞館
ステブストン市ステーション隣り
同支店

手輕料理並にうどん そば
メイン街一一六
香梅
電話シーモア四三六二

和洋雜貨食料品
並に精米業
精々勉強仕候何卒御用命被下度候
晩市西第六街七五八
善作商店
電話フェアモント五二

なんでもある店
晩市バウエル街二一七一
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六一

肖像專門
岡村寫眞
電話シーモア一四八〇

西ヘスティングス街三〇三
葬式一切取扱
ペンダー街三〇五
グリーンエンドヤークレー
葬儀社
GREENE & MERKLEY
305 Pender St City Phone 340

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

水パイプ流し取付
又は設計等すべてわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスティングス街二三九
ダブリユエ ブラウン
電話シーモア七七〇
W. A. BROWN
239 Hastings St. City

晩市バウエル街三七九
雜貨部 江畑商店
電話シーモア三八九五
同西第六街一六一
食料品部 江畑商店
フェアモント二〇七三

石碑、圍ひ石等の拵附
至極廉價に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター
第十六街の角
パターソン、エンド チャンドラー
(電話四六六三)
Patterson & Chandler

御手輕料理
し ぞ
うどん ばう
其他
仕出し

晩香坡市バウエル街三五〇
(元村上青物店跡)
くつわ
電話シーモア三八二七

▲御手輕料理
並に ぞし
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア二二三

ボーリング
アレー
バウエル街
藤本

地所賣買、代書、保險業、諸請負、登記
公證手續
ダンレビー街一三九
北川事務所
139 Dunlevy Ave
(電話シー五三八二)

ライセンス第廿四號
新鮮ミルク
東カドバ街三八一(日加銀行裏)
スター牛乳舍
配達人國久

和洋雜貨食料品一切小賣
右精々勉強販賣可仕候間多少に拘はらず御買求め被下度願上候
晩市西第二街一六四二
電話ベーピ二二一二
小西商店

かまぼこ
糸こんにやく製造販賣
大勉強にて御用命に應ずべく候
ダンレビー街一三五
熊板

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◎本店預金
◎本邦送金
◎支店預金
横濱 正金銀行
桑港支店

御飯うばに並に餅賃搗
祝もち
バウエル街四五一
江州屋
電話ハイランド一五〇九

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋濱船濱車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア一三九六

和洋雜貨、絹布類 晩香坡市バウエル街四六九
字治銘茶及茶器
金銀細工、時計修繕
東京星製藥株式會社
賣藥特約店 電話ハインド一一五三
中村商店

◎中國上米卸小賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
特主 酒井鶴之助

加奈陀一手販賣元
日進合資會社
晩香坡市バウエル街二〇五
電話シーモア二二三〇

▲廣島名產京菜漬▲
小樽入澤山到着
仕候間多少に不拘御用命の程奉願上候
御用の節はハイランド四五二

貸ルームス
夫婦者に最適當なルーム
一ケ月四弗以下
▲今回かまぼこ製造を開始致し候に付多少に拘らず御注文被下度偏に奉願候尚御注文の節は直に御届け申上候
晩市バウエル二一六七
電話ハイ一五二〇
前川三之助

電話にてお呼び下さいすぐ參上致します
鍼灸按摩マッサジ專門
松居雅次郎
バウエル街日加銀行二階一〇八
電話シーモア二七二二

●金員貸與
●代辯事務
●歸化証下附請願
●對白人交渉事件
例へば鐵道若くはソーミル
●就働中負傷したる場合其の原因に依り
數千弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の依頼を應ず
電話三八八六
永尾事務所
パウエル街二四二

雜貨商
バウエル街三三三
永松商會
電話シー三二六四

Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE. 2721 270 Powell
NIPPON KINYU SHA
營業時間
土曜日午前九時より午後五時まで
午前九時から午後二時迄
午後六時半から同九時迄
銀行事務
(當座預金 貸附、手形引替 利子附貯金預金 定期預金)
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
頭取 主任
エー、マキボーイ
エー、ブイ、ガーデナー
日本金融株式會社

南京御料理
並にそば
ペンダー街とカロル街角
北京樓
電話シーモア四三六七

日本製 漁網 漁具
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入 商是永壽吉
電話シー二六八(自宅ノ美三)(郵函一〇一五)

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

營業品目
○鑵詰 ○海產物
○乾物 ○米穀 ○文房具
○雜穀 ○漬物 ○寶藥
○生物 ○味噌 ○化粧品
○醬油 ○菓子 ○小間物
○書籍 ○雜誌 ○大工道具
○玩具 ○荒物 ○陶器
○絹布 ○綿布 ○履物
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

新古金物店
ケッチン 山道具一切
其他古物賣買
御入用の品は電話にて御知らせ下されば早速持參致し極々安價大勉強を以て御用命に應じます
バウエル街一三八
三好金物店
吉本、襄手
電話シーモア一五八五

バウエル街三九六
日加銀行二階百十號室
電話シーモア三六一八
野尻醫院

診察時間
自午前九時　至午後九時

河邊齒科醫院
晩市バウエル街二二六
ライオンホテル一、二號室
（電話シーモア八一三〇）

內外科　耳鼻科　咽喉科
ドクトル
田中榮之丞
晩市バウエル街二六六活動寫眞館三階（電話シーモア七三二四）

內科　小兒科
アレキサンダー街三〇〇
長崎醫學專門學校、醫學士
守儀一郎
電話シーモア七六七三

齒科
ナカゴ大學
齒科醫學博士
谷內兼松
バウエル街二五二、六號室
電話シーモア六八二

醫
不原明之助
電話シーモア七一三二

內務省免許產婆
助產の御依賴は市廳迄
バウエル街三二二番地二階廿九番室
大澤もとゑ
（電話シーモア七三〇五モル）

內務省免許產婆
晩市バウエル街二二一
電話五二四一五七一
地所
宮賀
佐伯內務所
SAIKI & Co.
P.O. Box 1571 Vancouver, B.C.

鮮魚
バウエル街二五三
A. B. FISH CO.
青物

寒會用者は御便利を計り御用達可仕候
西村拾彌
元の
肴屋吉川
電話シーモア五四四一

古物家具用品一切
新物雜貨
バウエル町一七〇
鎌田商店

室內清潔、室代低廉
バウエル街五六六
ライオン街九五八
リ、ー旅館

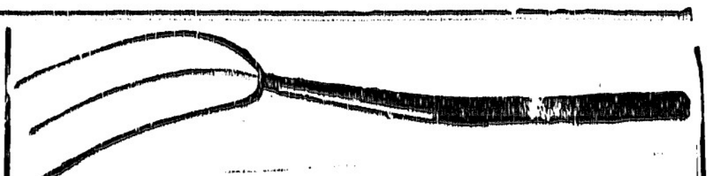
內務省免許產婆
晩香坡市バウエル街五六六
神戶屋商會內電話ハイ三三七
田邊よし子

春空飛行

△關東平野橫斷の成功

關東平野橫斷の決行第一日は來れり此日朝來雲厚うして寒威烈凜、早春尙ほ霜白く畑に置きて秋父の連山時雨るゝが如く摸糊裡にある所澤飛行場にては東雲漸く微紅を呈する時より壯氣早くも●●●

ストーブ
喜所道具
キャムプ品用



晩市バウエル街二三〇
關根金物店
（電話シーモア七四七六）

金物類
グペランスト

サカイネツト
コーホネツト
スプリングネツト
スタジヨン綱及び綱
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウヲータ街一四四
代理人
ヂヨンエス
テイト

製造元
クロフチード
ドエンスチユアート

對像一切
弊社は取扱親切丁寧に且廉價にて御用便仕るべく候
御客樣方の御便利を計り防火扉の設備有之候間無料御使用出來申候
業務は日夜の別なく取扱ひ申候
ジヨージア街一〇四九
センタ
ドエンハナ
（電話シーモア二四二五）
弾儀社
Center and Eanna Ltd.
1049 Georgia St.

わすし汁粉
雑煮並丼物類
今回日本郵便支局横笛に一部を移し、汁粉、雑煮、丼物類等專門に特別大勉強安価に御調進仕り候間何卒御引立の上御贔屓の程願上候
晩市バウエル街二七〇
日本郵便支局横
いさみ
電話シーモア一五三八

大阪商船滊船ビクトリヤ出帆廣告
たこま丸　三月卅一日午前
はまま丸　四月十四日午前
しあとる丸　四月廿八日午前
晩市にて切符御買求めの方にはビクトリヤ迄の滊船切符無賃差上可申尚左記各店にて弊社切符取次致居候間委細御問合被下度候
晩市　是永商會
同　安野商會
同　日加用達會社
同　阿部松之進
ビクトリア　水野商會

歸化權下附手續
貸金周旋
但二百弗以上何程でも御相談に應ず
土地
ロット又は家屋付の土地及農園地等の交換物澤山
晩市メーン街一一二
電話シーモア二〇二四
濱垣事務所
T. Hamagaki.
112 Main St. Vancouver, B.C.

男女洋服プレス
洗濯物一切
仕上は上等にして迅速なり
ブベニユー
ダイウオーク
電話ハイ一六五〇
シー一〇五六
晩市キーフアー街七
同バウエル街二六
中塚幸次
安部照一

シンガーミシン
蓄音機　各種
其他附屬品
バウエル街四六九半
柳澤元仁
エルエーマシツク

日本骨董品雜貨
諸件代書一切取扱
寡婦著食養法傳授
晩市ロブソン街一〇一七
淺野錦舜堂

地所賣買保險業通辯事務貸金周旋
小野事務所
晩市バウエル街一三八半
電話シーモア三〇四八
ビクトリアエル街
Box 41 Collingwood, East, B.C.

土地賣買、登記手續、金錢貸借、商品仲買、公證手續、委托販賣、通關、代辯、
商事取引仲立業
臼井事務所
晩市バウエル街二一六七
電話ハイランド一五二〇

特別大勉強
和洋雜貨
食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
電話ハイランド六〇三エル
鳴瀬商店

和洋食料品一切其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話ハイランド三三六
郵函三三
大屋商店

和洋雜貨日本食料品
並にエッキスプレス
メーン街一一八半
辻商店
電話シーモア四七一四

貸ルーム
室内清潔
アレキサンダー街二四二
稅田專次

筑紫旅館
宿屋
室内清潔
和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三）

鐵灸專門科目
▲傴麻質斯▲脚氣▲腦脊髓▲痼氣▲神經病▲急慢腸胃病▲腎臟病▲呼吸器疾患▲喘息▲痲病▲梅毒▲痔漏▲脱痔▲子宮病▲白帶下▲小便近き等に特効あり
並に眼科▲打目▲刺目▲諸病
晩市バウエル街三四六
廣瀬博

日本歌入目覺時計二弗七十五仙で販賣弊店にあり
晩香坡市メイン街二二〇
電話八九四八
来滿時計店
店主　来滿休右衛門

皆さん御衣裝の御仕度ならへステングス街ゼームス、スターク商會へ御出下さい弊店は何品に依らず見へもよく又品質もよい最も信頼すべき商品を至極安値に販賣致します
西へステングス街二十九番
ゼームススターク呉服店
JAMES STARK & SON'S, LTD.
29. 31. 33. Hastings St. W.

シーピー滊船
ビーシー州沿岸
◎ビクトリア行
午前十時、午後二時（毎日）
同十一時四十五分
◎シヤートル行
午前十時午後十一時毎日
ユニオンベー　バウエルリバー
毎土曜日午後十一時四十五分
◎ナヽイモ、コモクス、ユニオンベイ行
午前九時、（毎水曜、金曜日）
◎プリンスルパート、グランビーベイ
午後十一時（毎水曜日）
◎ナヽイモ行
午后三時（毎日）日曜を除く
◎ガルフ、アイランド方面
午前七時（毎火金曜日）
運賃其他御質疑は左記へ御問合せ被下度候
西へステングス街四三四
シテー旅客代理店
ゼーモーオー

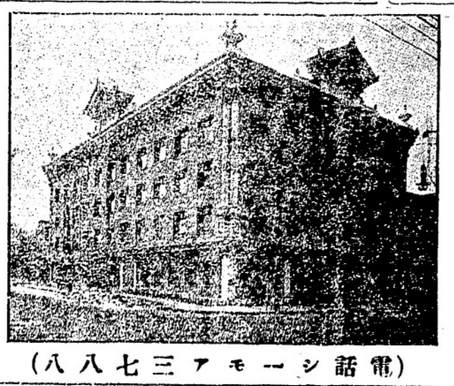
日本行ビクトリア出帆廣告
安藝丸　四月七日午後
佐渡丸　四月二十一日午後
横濱丸　五月五日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて滊船切符差上候
上記の滊船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候

日本郵船會社
シアトル出張所
大北鐵道會社
バンクーバー　ヴイクトリア同社代理店
バンクーバー日本人部一手取次
晩香坡宿屋組合
バウエル街二〇五
電話シーモア二三二〇

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管
阿部松之進
バウエル街三九一
電話（シ七一二一）
郵函（一三五六）

ステブストン代理人
吉田慎也
電話（八）郵函（一八〇）

東郷洋食店
ルーム貸
月極五弗
室内清潔　取扱丁寧
新西院市コロンビア街八六三
増田淺次郎
電話六二七　郵函四三一


（電話シーモア三七八八）

晩市バウエル街三九六
日加銀行二階
ウヲールド旅館

◎魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
◎鑵詰物其他
電話五六六一
バウエル街二六二
田中六彌

日本人二名入用
自働車運轉及修繕の修得を欲する人
ハウ街六二二
レライアンス
自働車エキスチエンヂ

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程奉希上候
晩市バウエル街二三七
電話シーモア五七七四
新北京

いなり
すし
丼に
御めし
パウエル街二四六
林家
電話シーモア三四五五

南京
料理
うどん　そば
御手輕
御料理
バウエル街三三三
山科亭
（電話二七七九）

壽し　めし
天ぷら
御手輕料理
晩香坡バウエル街二三三
五色湯向側
電話一九三一
旭家

地所家屋賣買
金員貸借周旋
登記公証手續
保險業代理
商業受託
稅關手續
晩香坡市バウエル街三四一
水原伊藤事務所
電話シーモア二三七八

男女洋服調進
バウエル街三〇七
青木洋服店
電話シーモア八七三一

太平洋瓶詰會社
日本酒
でんわシーモア三三八
でんわシーモア七八三
日本人部主任
土田嘉次郎

和洋雜貨
化粧品幷に
諸賣藥
バウエル街三四五
土田商店
電話シーモア三三八
郵函一六六五

粉さんしよ
老海
酒
れぼろ
の粕
晩市バウエル街三六四
清水商店
電話シイモア三五六六

勞働と土地
勞働は神聖なり富と幸福と快樂と滿足とは即ち之より生ず
土地は萬富の母なり商人も農夫も漁者も工業家も自分の土地に於て營業せざれば常に失敗す
人は信ず　譬へば土地は僅かに一ロットにせよ、家屋は僅かに九尺二間にせよ、彼者己れの土地に己れの家を有し勞働の神聖を叫び得る人なりせば彼れは天下の賢者なり、花々しき大商人も彼れの前には正に低頭すべし
カナダの成功者　健康なる人、勞働を離れざる人、土地を所有する人此の三德兼有の人の外得べからず
◎土地と勞働を求むる人は來れ！　◎人事諸般の相談役となる！
加奈陀晩香坡市バウエル街三六六（電話シーモア九一四三）
山田事務所
主任　山田昌則

燒ふに並
生ふ
製造　卸賣
干うどん
ぞうりばうり
うめ
卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四
電話プエヤモント一四〇六
山崎製麵所

Azuma Goshi Kaisha
131 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
群鶴中ノ一鶴
日本酒ノ親玉
ハクツル
一手販賣
晩市ダンレービー街一三一
東合資會社酒店